



REPUBLIKA E SHQIPËRIË  
KËSHILLI I MINISTRAVE

REPUBLIC OF ALBANIA

MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL PROTECTION  
"MOTHER TERESA" UNIVERSITY HOSPITAL CENTER  
PROCUREMENT UNIT

Nr. \_\_\_\_\_ Prot.  
2020

Tirana on, \_\_\_\_\_.\_\_\_\_\_.

**SUBJECT:** Appendix of STD Modification

**Approved:**

**Head of the Contracting Authority**

**Enkelejdi JOTI**

Pursuant to paragraph 2 of Article t 42 of the Law t No. 9643 , dated 20.11.2006 “On Public Procurement”, as amended, Decision of the Council of Ministers no. 914 dated 29.12.2014 "Rules for the Public Procurement", as amended , **made changes in documents of the tender according to the LSMS (DST)** of the procurement procedure , open procedure (Above High Threshold) - Electronic Procurement ( MK with one EO with all conditions set, within 48 months from the signing of MK), with object: **Maintenance of Medical Devices at the ‘Mother Theresa’ University Hospital Center for a period of 4 years (48 months).**, with REF-49032-02-04-2020, with Framework Agreement limit fund: **811'561'048.13** (eight hundred and eleven million five hundred sixty-one thousand forty-eight .13 ) ALL without VAT and with unit price multiplier: **555,863.73** (five hundred and fifty-five thousand eight hundred and sixty-three .73 ) ALL without VAT .

➤ **Bid submission deadline:**

**It was:**

**4.3 Time limit for receipt of tenders or requests to participate:**

Date: **25/03/2020**(dd/mm/yyyy) Time:**10:00**

Venue: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

**When the offer is required to be submitted by electronic means, economic operators must submit the offer electronically on the PPA official website, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

**4.4 Timetable for the opening of tenders or requests to participate:**

Date: **25/03/2020**(dd/mm/yyyy) Time:**10:00**

Venue: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

**Becomes:**

**4.3 Time limit for receipt of tenders or requests to participate:**

Date: **27/04/2020**(dd/mm/yyyy) Time:10:00

Venue: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

**When the offer is required to be submitted by electronic means, economic operators must submit the offer electronically on the PPA official website, [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)**

#### **4.4 Timetable for the opening of tenders or requests to participate:**

Date: **27/04/2020**(dd/mm/yyyy) Time:10:00

Venue: [www.app.gov.al](http://www.app.gov.al)

\*\*\*

- **In the STD: Section 3 Legal, economic, financial and technical information, the first paragraph of point 3.2 is amended as follows:**

#### **It Was:**

**3.2 Bid Security: 2% of the Limit Fund** (applicable in the case of procurement procedures of a higher value than the high monetary threshold, if requested by the contracting authority). The Economic Operator submits the Bid Security Form, when required, according to Annex 3. The required Value the required bid security is **19'477'465,1552** (Nineteen million and four hundred seventy seven thousand and four hundred sixty five ,1552 (one thousand five hundred fifty two)) ALL.

#### **Becomes:**

**3.2 Bid Security: 2% of the Limit Fund** (applicable in the case of procurement procedures of a higher value than the high monetary threshold, if requested by the contracting authority). The Economic Operator submits the Bid Security Form, when required, according to Annex 3. The required value of the bid security is 16'231'220,9626 (sixteen million two hundred and thirty one thousand two hundred twenty ,9626 (nine thousand six hundred twenty six) ) ALL.

\*\*\*

- **In section 3. CANDIDATE / BIDDER MUST SUBMIT, Item 3.3 Technical Capacity, the following changes are made:**

#### **It Was:**

- a) Evidence from the economic operator of similar supplies at a value of 30% of the limit value\* of the contract procured and executed during the last three years from the date of**

tender development.

- As evidence of previous experience with a public entity, the relevant contract (s) associated with certifying his/ their successful performance is required.
- In the case of previous experience with the private sector, only sales tax invoices indicating clearly the dates, amounts and quantities of goods supplied will be accepted as evidence.

*Note \*: For the purposes of calculating the value required under this criterion, 30% shall be applied to the value of the limit fund provided for the expected quantities of contracts, namely the expected value of the contracts specified in clause 2.8 / Section 2 of the STD (Standard Tender Documents )*

**b) Certificate from the Tax Directorate of the number of employees insured for the period January 2018 - December 2019 accompanied by payroll (e-sig 025 forms for these periods) where there are not less than 30 (thirty) employees and were not less than 30% of the employees should be technical staff (engineers) for medical devices**

**e) The EO must submit a Self-Declaration that has as its necessary working tool, a system (electronic / software / application, etc.) of medical equipment management and maintenance, at least with the functionalities:**

- *To register all medical devices according to the registration model approved by the MHSP (Ministry of Health and Social Protection);*
- *Manage, predict and optimize maintenance and inspection planning of medical equipment;*
- *Document and archive any preventive, remedial or inspection maintenance of medical equipment;*
- *Manage and anticipate needs and orders for spare parts or accessories needed for preventive and corrective maintenance;*
- *Enable the establishment of reports with key indicators to the Contracting Authority regarding the progress / performance of medical equipment;*
- *Calculate costs and report them according to the needs of the Contracting Authority;*
- *Report the situation in real time and guarantee Contracting Authority access to equipment status, use, costs, etc .;*
- *To reflect and assist in the planning and reallocation of medical equipment to other services, etc.;*

***\*Note: The database with all the above mentioned activity data, updated, is made available periodically to the Contracting Authority.***

## **Becomes:**

**a) Evidence from the economic operator of similar services at a value of 30% of the limit value\* of the contract procured and executed during the last three years from the date of tender development.**

- As evidence of previous experience with a public entity, the relevant contract (s) associated with certifying his/ their successful performance is required.

- In the case of previous experience with the private sector, only sales tax invoices indicating clearly the dates, amounts and quantities of goods supplied will be accepted as evidence.

*Note \*: For the purposes of calculating the value required under this criterion, 30% shall be applied to the value of the limit fund provided for the expected quantities of contracts, namely the expected value of the contracts specified in clause 2.8 / Section 2 of the STD (Standard Tender Documents )*

**b) Certificate from the Directorate of Taxation for the number of employees insured for February 2020 (or March 2020 when applicable), accompanied by payroll (E-sig 025 forms) for this period, with no less than 30 (thirty) employees.**

**e) The EO must submit a Self-Declaration that has as its necessary working tool, a database (electronic / software / application, etc.) of medical equipment management and maintenance, at least with the functionalities:**

- *To register all medical devices according to the registration model approved by the MHSP (Ministry of Health and Social Protection);*
- *Manage, predict and optimize maintenance and inspection planning of medical equipment;*
- *Document and archive any preventive, remedial or inspection maintenance of medical equipment;*
- *Manage and anticipate needs and orders for spare parts or accessories needed for preventive and corrective maintenance;*
- *Enable the establishment of reports with key indicators to the Contracting Authority regarding the progress / performance of medical equipment;*
- *Calculate costs and report them according to the needs of the Contracting Authority;*
- *Report the situation in real time and guarantee Contracting Authority access to equipment status, use, costs, etc .;*
- *To reflect and assist in the planning and reallocation of medical equipment to other services, etc.;*

*\*Note: The database with all the above mentioned activity data, updated, is made available periodically to the Contracting Authority. Other available medical equipment may be included from the CA in the available database.*

\*\*\*

➤ **In Annex 9, Technical Specifications, the following changes are made:**

## **Annex 9**

### **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

#### **It Was:**

- The operator must have as an indispensable means of his operation a system of management of medical equipment and their maintenance.
- This management system should have the necessary functionalities as follows:

- a) To register all medical devices according to the registration model approved by the MHSP (*Ministry of Health and Social Protection*)
- b) Manage, anticipate and optimize maintenance and inspection planning of medical devices
- c) Document and archive any preventive, remedial, or inspection maintenance of medical equipment
- d) Administer and anticipate needs and orders for spare parts or accessories needed for preventive and corrective maintenance
- e) Enable the creation of reports with key indicators for the Contracting Authority regarding the performance / performance of medical equipment
- f) To make cost estimates and report them according to the needs of the Contracting Authority
- g) Report the situation in real time and guarantee Contracting Authority access to equipment status, use, costs, etc.
- h) Reflect and assist in the planning and reallocation of medical equipment to other services

### **Becomes:**

- The operator must have as an indispensable means of his operation a **database** of management of medical equipment and their maintenance.
- This management **database** should have the necessary functionalities as follows:
  - i) To register all medical devices according to the registration model approved by the MHSP (*Ministry of Health and Social Protection*)
  - j) Manage, anticipate and optimize maintenance and inspection planning of medical devices
  - k) Document and archive any preventive, remedial, or inspection maintenance of medical equipment
  - l) Administer and anticipate needs and orders for spare parts or accessories needed for preventive and corrective maintenance
  - m) Enable the creation of reports with key indicators for the Contracting Authority regarding the performance / performance of medical equipment
  - n) To make cost estimates and report them according to the needs of the Contracting Authority
  - o) Report the situation in real time and guarantee Contracting Authority access to equipment status, use, costs, etc.
  - p) Reflect and assist in the planning and reallocation of medical equipment to other services

*\*Note: The database with all the above mentioned activity data, updated, is made available periodically to the Contracting Authority. Other available medical equipment may be included from the CA in the available database.*

\*\*\*

➤ In Appendix 9, Technical Specifications, after paragraph: *Note: BEC (Bid Evaluation Commission) reserves the right to verify data submitted by bidders*, the second paragraph is amended as follows:

## **It Was:**

**The documentation submitted in this procedure by foreign economic operators must be with an Apostille stamp (According to the Hague Convention);**

## **Becomes:**

**Note 2:**

- For foreign economic operators meeting the criteria set out in point 3.3 of the "Technical Capacity", letter b) (form Esig 025), if the required documents or their equivalents do not exist, according to the provisions of its domestic law, they should submit their own statements (a Self-Declaration form) in fulfillment of the required criteria.**
- For foreign economic operators registered in the member states of the Hague Convention (5 October 1961), the documents issued must contain the Apostille seal (stamp) in accordance with law no. 9060, dated 8.5.2003 "On the accession of the Republic of Albania to the Convention on the Abolition of the Requirement for the Legalization of Foreign Official Documents".**
- For foreign economic operators who have registered in countries that have not ratified the Hague Convention dated 05.10.1961 on "Removing the Request for Diplomatic and Consular Legalization of Foreign Official Documents", the legalization of these documents should be done in the respective embassies, consulates or offices from the country of origin.**

**\*\*\***